

EPSG 858

Inschrift:

Transkription:	<p>¹ Faltonia P(ubli) l(iberta) Rufa ² C(aio) O(ctavio) C(ai) l(iberto) Fausto ³ viro suo viva fecit ⁴ sibi sueis liberteis ⁵ libertabus(que) ⁶ l(ocus) q(uadratorum) p(edum) XVI.</p>
Anmerkungen:	<p>2: T in Fausto elongiert. 3: I in viva elongiert. 4: erstes I in liberteis elongiert 5: I in libertabus elongiert.</p>
Übersetzung:	<p>Faltonia Rufa, Freigelassene des Publius, hat ihrem Mann Caius Octavius Faustus, Freigelassener des Gaius, zu Lebzeiten für sich und ihre freigelassenen Männer und Frauen (das Grabmal errichten lassen). Der Grabplatz misst 16 Fuß im Quadrat.</p>
Kommentar:	<p>Faltonia ist entweder ein alter italischer Name oder auch etruskisch.</p>
Sprache:	<p>Latein</p>
Gattung:	<p>Grabinschrift</p>
Beschreibung:	<p>Stele aus Kalkstein, einfacher rechteckiger Block ohne Rahmung des Inschriftenfeldes.</p>
Maße:	<p>Höhe: 116 cm Breite: 61 cm Tiefe: 17,5 cm</p>
Zeilenhöhe:	<p>6-7 cm</p>
Datierung:	<p>1. Jh.n.Chr.</p>
Herkunftsort:	<p>Aquileia</p>
Fundort (historisch):	<p>Aquileia (http://pleiades.stoa.org/places/187290)</p>
Fundort (modern):	<p>Aquileia (http://www.geonames.org/3182943)</p>
Geschichte:	<p>1890 in Colombara gefunden.</p>
Aufbewahrungsort:	<p>Aquileia, Museo Archeologico, lapidario, Inv.Nr. 1009</p>

Konkordanzen: InscrAqu -01, 01097
IEAquil 00316
UBI ERAT LUPA 13481, <http://www.ubi-erat-lupa.org/monument.php?id=13481>

Literatur: Maionica, MZK 21, 1895, 30 Nr. 5.

Abklatsch:

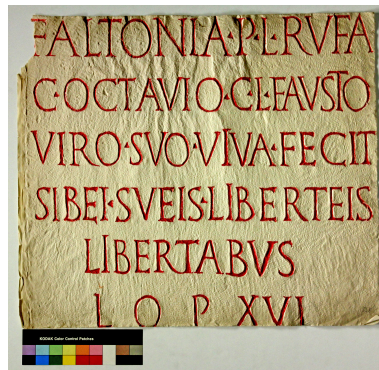
EPSG_858

Aufbewahrung: Kasten

Zustand: gut erhalten

Farbe: braun

Digitalisat



EPSG_858

Impressum:

Herausgeber: Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Karl-Franzens-Universität Graz

Datenerfassung: Ingrid Weber-Hiden

Datenmodellierung: Zentrum für Informationsmodellierung - Austrian Centre for Digital Humanities,
Universität Graz